

HENDRIK BRUNO (HOORN)
AAN [CONSTANTIJN HUYGENS (DEN HAAG)]
18 JANUARI 1657
5521A

Vervolg op Bruno's brief van 13 december 1656 (5518A).

Samenvatting: Bruno zendt een nieuwjaarsgift, wellicht enkele vellen van zijn nog te verschijnen *Het boeck Jobs*.

Bijlage: vellen van *Het boeck Jobs* (Bruno 1658)?

Over een antwoord door Huygens is niets bekend.

Primaire bron: Leiden, Univ. Bibl., Cod. Hug. 37: brief (dubbelvel, 16x22cm, a | -; autograaf).

Transcriptie

Perillustris Domine,

Mitto debitæ observantiæ et gratitudinis ergo strenulam hanc qualemcumque chartaceam. Plura elegantiusculè, ut captus est Hornanorum, compacta ad manum jam non sunt exemplaria. Sed dabo negotium bibliopegis ut compingantur. Unum hoc nunc duntaxat mitto, quia Hagiensem tabellarium in procinctu stantem modo fortè habebam. Cogor abrumpere; postea latius. Schola vocat. Utinam FP@8Z!

Tuus omni nomine
Bruno.

Hornæ, 18 Januarii 1657.

Vertaling

Waarde heer,

Ik zend u vanwege de verschuldigde toewijding en dankbaarheid dit nogal papieren ¹nieuwjaarsgeschenkje. Verdere enigszins netjes ingebonden exemplaren, voor zover dat in Hoorn mogelijk is, zijn nog niet voorhanden. Maar ik zal de boekbinders opdracht geven dat ze worden ingebonden. Ik stuur nu toch maar dat ene vel, omdat de bode voor Den Haag hier zojuist toevallig gereed stond. Ik word gedwongen af te breken; later meer. De school roept. Ach die ^{Lschool}!

Geheel de uwe,
[Hendrik] Bruno.

Hoorn, 18 januari 1657.

1. Wellicht de eerste gedrukte vellen van Bruno's *Het boeck Jobs*. Deze uitgave zelf draagt het jaar 1658 als jaar van uitgave.
